

# LE MADAWASKA

J.-G. BOUCHER, éditeur-propriétaire

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Réd. en collaboration.

## UN ULTIMATUM

Sylvio Pellico écrivait un jour: Les méchants se donnent la main pour faire le mal. Les bons ne devraient-ils pas se la donner pour faire le bien? L'auteur de "Mes Prisons" constatait dans son temps le manque d'unité chez les catholiques. Cette division des forces depuis lors n'a fait que s'accroître.

Le principe de vie de tout peuple est double: sa foi et sa langue. L'abandon du premier ou la disparition plus ou moins lente du dernier, met en péril l'existence d'une race. C'est pourquoi de tout temps et dans tous les pays les peuples qui ont voulu survivre à l'assimilation ont dû lutter pour la défense de leur religion et de leur langue.

Dans une province comme la nôtre où ces deux principes sont officiellement bannis de l'école, notre existence est dans un péril continu. Il faut trouver ailleurs pour soutenir dans un péril continu. Il faut trouver ailleurs des moyens pour soutenir la foi et le patriotisme de notre population. L'éducation religieuse, commencée au foyer et continuée à l'église, vaut en autant que les parents sont de vrais éducateurs et que l'enfant est assidu aux offices religieux. A ces deux facteurs il manque un lien: l'école. C'est là que l'enfant doit recevoir la vraie formation qui en fera l'homme de principe et de caractère. C'est aussi là qu'il puisera l'amour de sa race et de sa langue.

Malgré cette neutralité de nos écoles, celles-ci n'en restent pas moins la source d'éducation de notre jeune génération. C'est entre les mains de nos instituteurs et de nos institutrices que repose la survivance de la race française et catholique des provinces maritimes.

Pour servir efficacement ces deux grands principes, notre personnel enseignant doit lutter. Lutter contre l'indifférence religieuse que tend à créer le programme scolaire, lutter contre l'insouciance pour une langue dont l'enseignement est fortement négligé, lutter sans cesse pour conserver nos traditions, pour garder notre entité distincte, pour résister aux infiltrations étrangères.

Les responsabilités de l'institutrice catholique dans nos écoles sont grandes; les devoirs de conscience sont plus nombreux que peuvent se l'imaginer les jeunes graduées de l'Ecole normale. Où les institutrices puiseront-elles les connaissances de tous ces devoirs?

Une institutrice du comté de Kent, dans deux lettres parues dans "L'Evangeline", offre la solution: c'est l'association en un corps uni par les idées et les principes de tout le personnel enseignant de race française. De cette union naîtra une force dont on ne peut d'avance estimer la portée.

Chaque membre apprendra à travailler vers un but qui sera le but de tous. A tous l'on dictera les devoirs qui obligent l'institutrice dans l'accomplissement de son oeuvre d'éducation.

Il faut donc que tous les instituteurs et institutrices répondent à l'appel récemment lancé pour la grande convention qui aura lieu à Moncton dans le cours du mois d'août prochain. Il faut ne rien négliger pour que ce soit un succès. Une association du genre est devenue urgente. Peu importe la personnalité des promoteurs de ce mouvement qui déjà fait prévoir un horizon nouvel dans notre éducation. L'intérêt général doit primer les ambitions personnelles.

Nous sommes surpris de constater que ces deux lettres ont été se perdre dans le coin réservé aux correspondances ordinaires. Elles valaient par leur importance une place d'honneur. Nous osons croire que "L'Evangeline" donnera à la prochaine convention toute la réclame nécessaire. L'idée est belle, l'organisation est nécessaire. Que tous travaillent à en faire un succès.

J.-G. B.

## BANQUES CANADIENNES-FRANCAISES

La décision du conseil de direction de porter de trois à quatre millions de dollars le capital libéré de la Banque Provinciale du Canada est conforme à une suggestion que formulait la "Patrie" il y a plus d'un an.

La fusion de la Banque d'Hochelega et de la Banque Nationale, accomplie à la fin de 1923, a réduit à deux le nombre de nos banques canadiennes-françaises. Mais nous restions avec deux banques, l'une et l'autre établies sur des bases solides et qui, sous l'impulsion d'une direction sage et clairvoyante, pouvaient légitimement aspirer à une considérable expansion.

Les Canadiens-français, depuis un quart de siècle, ont énormément développé leur richesse, et ils occupent de nos jours une place importante dans le commerce, l'industrie de la finance, à Montréal et dans la province. Parmi eux nos deux banques canadiennes-françaises peuvent par conséquent étendre presque indéfiniment le champ de leurs opérations, à condition de leur offrir un service aussi bon que celui qu'ils pourraient attendre des meilleures banques anglaises. Car il ne faut pas compter que le client se laissera en cette occurrence guider par le sentiment. Toutes choses égales d'ailleurs, l'homme d'affaires canadien-français sans doute préférera donner son patronage à une banque canadienne-française; mais il s'en détournera inévitablement si cela est au détriment de son intérêt, s'il n'y obtient le service empressé et la coopération constante qu'exigent ses affaires.

Dans le cas particulier de la Banque Provinciale, cette banque a pris depuis quelques années une notable expansion. Encore l'année dernière, son actif a augmenté de quelque quatre millions. La banque manifeste une saine croissance, qui, pour peu qu'elle soit fa-

## EDMUNDSTON FETE SON PASTEUR

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

### LE CURE DU CHAFFAL

—II—

Le curé de Chaffal avait dans le doute du sang de soldat dans les veines, car l'arrivée des troupes, chaque année, en son hameau solitaire, le transportait de joie. Les officiers le traitaient comme l'un des leurs; et lui traitait les vœux comme ses enfants. Un peu trop, même, ainsi qu'on va le voir. Un été que notre régiment campait au Chaffal, il pleuvait tout vent, ce qui était naturel dans ce climat-là. Un soir qu'il pleuvait plus qu'à l'ordinaire, le bon curé dit au colonel: "C'est terrible pour ces pauvres garçons de dormir ainsi sous la toïte, dans la boue!" — "Très vrai, M. le Curé", répondit l'officier — "mais vous savez, la vie militaire n'est pas toujours rose!" Le curé, sous un vieux parapluie percé, était debout à la porte du presbytère, regardant d'un air désolé les rangs de ces petites tentes-abris, où deux hommes se blottissent tant bien que mal sur la paille humide et sous des couvertures peu sèches. Cela lui semblait le comble de la misère humaine. Il ne songeait pas du tout à ce qu'il lui fallait endurer lui-même, quand l'appel d'un malade le faisait chevaucher dans la nuit, pendant de longs kilomètres, sous les rafales

de neige, ou des pluies torrentielles. Assez tard dans la soirée, le colonel, étant entré par hasard dans le vestibule du presbytère, fut fort surpris d'entendre au-dessus de sa tête un bruit sourd, incessant, tel qu'un vague et lointain roulement de tonnerre. Après quelque temps, intrigué, il suivit le long corridor cloître de l'immeuble bâtiminaire; et, arrivé à un couloir transversal, il s'arrêta: là, une interminable file de soldats, chacun avec sa couverture, s'enroulait par une porte derrière, prenait le couloir, grimait une longue échelle, et disparaissait dans les profondeurs obscures du grenier... Près de la porte, M. le curé, jubillant, se frottait les mains, encourageant la procession sans fin. Tout le régiment abandonnant ses tentes, allait dormir dans les mansardes! "Ah, M. le Curé, cria le colonel — vous êtes un bien bon prêtre, mais vous n'avez pas la moindre idée de la discipline militaire!" Et comme l'excellent abbé riait doucement: "Après tout — gomme-la colonel! — peut-être que Jésus-Christ aurait encouru le même reproche..."

George Nestler Tricoché.

## PASSIM

### LA TAXE SUR LES RECUS

Plusieurs personnes nous ont demandé s'il est vrai que l'on est maintenant dispensé de mettre des timbres d'accès sur les recus. D'après une déclaration de M. Russell du ministère des finances, cette taxe est disparue automatiquement des statuts canadiens le 16 avril dernier, le lendemain du discours du budget. Ainsi les personnes qui continuent à mettre des timbres sur les recus feraient bien de cesser cette pratique, car la loi ne les y oblige pas depuis quelques semaines.

### UNE AUTRE DE PLUS

Une autre déclaration au sujet de l'utilité de la connaissance des deux langues officielles du pays est celle récemment faite aux Communes d'Ottawa par M. R. L. Baker, député conservateur de Toronto. Celui-ci commença son discours sur le budget par des remarques en français. Il s'exprima pendant une dizaine de minutes en un français très châtié, qui est tout à son honneur. "Je regrette, dit-il, que la députation de langue anglaise ne comprenne pas le français comme la députation française comprend l'anglais." M. Baker a suggéré qu'on forme un club du nom de "Deux langues" où les députés s'entraîmeraient pour échanger l'anglais et le français.

### EN EFFET

En effet tous les hommes intelligents et sans préjugés de ce pays reconnaissent l'utilité des deux langues. Il est curieux cependant que dans certaines provinces l'on s'acharne tant à ne pas vouloir permettre l'enseignement efficace du français. Nos compatriotes anglais en profiteraient beaucoup. Si tous les députés de langue anglaise avaient eu l'es-

casion de bien apprendre la langue française à l'école, ils n'auraient pas besoin de songer à former un club où nos députés canadiens-français agiraient comme professeurs.

### ET D'AILLEURS

Pourquoi s'étonner de la difficulté que l'on rencontre à faire accepter l'enseignement du français? Combien de nos en-nemis l'utilité? Le nombre est grand. Qu'il suffise d'examiner attentivement les actes de la commission scolaire de notre ville. Y a-t-il un autre district dans la province qui ait pu donner un meilleur exemple de bilinguisme? La majorité des commissaires devrait voir, qu'a-t-elle fait? Rien et beaucoup. Rien pour le bien et beaucoup pour aggraver le mal.

### ET CES DIFFICULTES?

Comment nos illustres commissaires vont-ils solutionner le problème scolaire qui s'est posé devant eux depuis quelques mois? S'il faut en juger par le raisonnement du secrétaire, la solution sera bien imparfaite. Attendons le dénouement.

### LES TIMBRES A DEUX SOUS

A partir du premier juillet prochain, l'apposition du timbre de deux sous sur les lettres sera autorisée. Parlant sur cette question M. Séguin, député de l'Assomption a demandé si l'on peut prévoir que le gouvernement quant à toutes les nouvelles émissions de timbres-postes ou de timbres-bilingues, verra à respecter la constitution en rendant ces timbres avec persévérance, depuis quelques années, à obtenir le timbre bilingue.

### PLUS OU MOINS?

La rumeur veut que le gouvernement aurait accordé deux licences pour la vente de la bière à 2 1/2 pour cent d'alcool, à deux citoyens de la ville. Ce permis de

## VINGT-CINQUIEME ANNIVERSAIRE D'ORDINATION SACERDOTALE DE L'ABBE W. J. CONWY SOLENNELLE—HOMMAGE DES PAROISSIENS CE SOIR

1901 — 1926

La paroisse de l'Immaculée-Conception d'Edmundston est aujourd'hui en fête. A l'occasion du vingt-cinquième anniversaire de l'ordination sacerdotale de son pasteur, l'abbé W. J. Conway, une grande messe solennelle a été chantée ce matin à laquelle officiait l'heureux jubilaire.

Les Dames de la confrérie de Ste-Famille et les demoiselles de la Congrégation des Enfants de Marie avaient apporté un soin méticuleux à la décoration du sanctuaire et de la nef de l'église. Une grande foule assistait à cette cérémonie.

La chorale a rendu la messe de Gounod. A l'offertoire, les enfants sous la direction des religieuses ont chanté "Le Sacerdote", cantique spécialement composé pour une cérémonie jubilaire sacerdotale.

### QUELQUES NOTES

L'abbé William J. Conway, est né à Saint-Jean, N.-B., en 1876. A onze ans il vint à St-Basile, c'est au couvent qu'il fit ses études primaires. L'abbé Conway étudia les lettres au St. Mary's College de Van Buren. Il fit ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec et fut ordonné prêtre en cet endroit le 12 mai 1901, par feu le Cardinal Bégin.

L'abbé William Conway succéda au Curé d'Amours à la cure d'Edmundston en 1908. Depuis cette date il exerce dans cette paroisse un ministère infatigable. Jamais il ne compte ses heures de travail. Toujours prêt à courir au chevet des malades, à visiter les familles affligées, l'abbé W. J. Conway accomplit dans notre paroisse une mission parfois trop lourde pour ses capacités physiques.

L'abbé Conway a entrepris de doter notre paroisse d'une des plus belles églises de la province. Depuis plus de deux ans, il se dépense à cet oeuvre. Ce moment de grand travail, dira aux générations futures le zèle et le courage du dévoué curé que nous fêtons aujourd'hui.

Ce soir, à huit heures, il y aura un salut du St-Sacrement solennel à la suite duquel Son Honneur le maire Cormier et monsieur R. B. Owens se feront les interprètes de tous pour présenter à notre vénérable curé nos hommages et nos souhaits d'une longue vie.

### AU COUVENT

Lundi après-midi, l'abbé Conway fut l'objet d'une belle réception au Couvent des Soeurs de la Sigessé. Une adresse remplie de sentiments et d'hommages respectueux a été lue par une jeune enfant, et une gerbe de fleurs fut présentée à monsieur le curé ainsi que plusieurs cadeaux. L'abbé Conway dans une touchante allocution s'est dit heureux de voir que les enfants étaient les premiers à lui offrir leurs hommages. J'ai toujours eu, dit-il, une prédilection pour les enfants, car en eux repose l'avenir de la paroisse.

"La Madawaska" est heureux en ce jour de fête de présenter ses hommages les plus respectueux à monsieur le Curé de la paroisse et de lui dire "Ad Multos Annos."

vente est-il pour une bière de plus de 2 1/2, ou de moins? Si ce dernier cas est exact, comme nous le croyons, où les nouveaux licenciés vont-ils acheter ce breuvage insignifiant. Nous doutons qu'aucune brasserie en manufacture.

J.-G. B.

## LA GREVE EN ANGLETERRE

Elle affecte 5 millions d'ouvriers.—Origine de la grève—Les premières victimes.

Londres — La grève générale est déclarée en Angleterre, à la suite du rejet par les ouvriers d'un ultimatum du gouvernement. Elle affecte plus de cinq millions d'hommes.

Origine de la grève — La grève entre les propriétaires de houillères et les mineurs, qui avait été assurée par le gouvernement, l'an dernier, au moyen d'un subside d'Etat, expirait samedi à minuit. Une solution n'ayant pas été trouvée, à cette heure, l'avis des propriétaires annonçant qu'ils feraient leurs houillères devenait valide et l'industrie du charbon était paralysée.

Le subside qui a déjà coûté au pays 20 millions de livres sterling, fut accordé par le gouvernement pour payer les salaires des mineurs, salaires que les propriétaires ne trouvaient pas justifiés par la situation économique. Les propriétaires avaient préparé de nouvelles échelles de salaires pour les mineurs; mais, ceux-ci n'ont pas voulu accepter une réduction des salaires actuels. Le premier Ministre Baldwin et les membres de son cabinet ont conféré longuement avec les représentants des propriétaires et des mineurs, mais sans résultat.

La dernière grève nationale des mineurs de la Grande-Bretagne, en 1921, a coûté à la nation près de \$250,000,000 en pertes directes et indirectes. C'est la crainte d'un pareil désastre qui a poussé le gouvernement à accorder un subside à l'industrie houillère, l'an dernier.

Londres — Le premier accident sérieux de la grève s'est produit hier et a causé la mort de quatre personnes. L'accident s'est produit près d'Edimbourg lorsqu'un train de passagers, manœuvré par une équipe de volontaires, vint en collision avec un convoi de marchandises. Trois des quatre personnes qui ont succombé étaient des passagers.

Un autre accident s'est produit à Cambridge, où une personne a été tuée, et deux blessées. Dans un troisième accident, survenu au nord de New-Castle, plusieurs personnes ont été blessées.

Londres — Suivant l'expression du gouvernement lui-même "la grève générale est encore aussi intense dans tout le pays". En faisant cette déclaration, le gouvernement a ajouté: "Le succès à maintenir le ravitaillement et les services essentiels à la nation ne doit pas faire perdre de vue le grave facteur des pertes sans cesse croissantes que toutes les classes subissent."

Des camions bien gardés et remplis de victuailles ont continué de traverser les rues de Londres, hier; les convois de chemins de fer ont circulé plus librement, les grévistes continuent d'obéir à leurs chefs, et les désordres sont rares et peu importants. Du côté du travail, le conseil général du congrès des unions a publié le message suivant qui a paru dans le "British Worker", et qui a intitulé: "Tout va bien."

"S'il fallait adorer une puissance, j'adorerais plutôt la puissance du coeur que la poussière du génie."

Lacordière.

DANS NOS PAROISSES

RIVIERE DU LOUP

Soirée en l'honneur de M. F. Haïnce
A l'occasion du prochain départ du contre-maître général des Usines du C. N. R., M. F. Haïnce, plusieurs officiels du Chemin de Fer, et environ 150 employés des usines, se sont réunis dans la salle des Forestiers Indépendants, samedi dernier, pour fêter celui qui, pendant quarante ans, s'est dévoué, comme mécanicien dans les usines du Gouvernement.

M. le maire Chs-Eugène Dubé, présidait la réunion, et fut chargé de remettre au héros de cette fête une magnifique canne à pommeau d'or en même temps qu'une photographie générale des usines et des employés.

Feu Mme Hector Boucher
Le 5 mai, est décédée, à l'âge de 35 ans, Mme Marie Allard, épouse de notre concitoyen, M. Hector Boucher, marchand, de cette ville.

Mme Boucher est morte après quelques semaines de maladie. En outre de son époux, elle laisse pour la pleurer, trois fillettes, deux frères et une sœur.

Son service et sa sépulture eurent lieu lundi, à neuf heures, à St-Patrice.
Un congrès eucharistique dans notre ville
La Commission permanente des oeuvres eucharistiques au diocèse de Québec, vient de décider qu'un congrès sera tenu en notre ville vers le 8 septembre prochain. C'est là un événement considérable qui attirera à Rivière-du-Loup, de nombreux visiteurs et au succès duquel tous nos citoyens vont travailler sans relâche.

Visite pastorale
Mercredi, le 12 mai, Sa Grandeur Mgr Langlois, évêque capitulaire, arrivera dans notre ville au cours de son séjour parmi nous, il confirmera un grand nombre d'enfants dans trois paroisses de la ville.

Communions solennelles
Mercredi dernier, à St-Patrice, 83 filles et 75 garçons ont fait leur communion solennelle. M. le curé y dit la messe et donna le sermon. L'action des grâces fut suivie de la rénovation des promesses du baptême et de la consécration à la St-Vierge.

Prochain mariage
Le 12 mai eut lieu, le mariage de M. Polycarpe Ouellet fils, représentant de Ontario Fertilizers Limited, avec Mlle Eva Lévesque, fille de M. Jérôme Lévesque, tous deux de cette ville.

Université du Collège Saint-Joseph
TABLEAU D'HONNEUR pour le mois d'avril 1926

Cours Universitaires:
Léopold Poirier, Aloysius Kehoe, John Montague, Ray Reid, Frank Murphy, Frédéric J. Cormier, Octave Chiasson, Edmund S. Foley, Fred G. Connelly, Ben Tobin, Henri T. Leblanc, Geo. Ronaldo Michaud, N. Bouziane, Ludger Bernard, Théodore Gallant, Raymond Melanson.

Cours Académiques:
Hector F. Leger, Edgar Nadeau, Onésime Frigon, Arthur Dorais, Léo Dea, John V. Harris Florin Poirier, Alphonse Saulnier, Clément Cormier, John Copp Ernest D. Leblanc, Bernard Hogan, Edgar Akerley, Ovide Cormier, Alfred Painchaud, Hector Pettigrew, Euclide Gaudet, Henri Albert, Adéodat Drapeau, Bernard Harvey, Thomas Hennessey, Joseph M. Sullivan, Patrick Lawlor, Robert E. Buckley, Warren Davis, Michael E. Sullivan, A. Bérubé, Paul Emile Soucy, Michel R. Murphy, Théophile Bujold, Gérard Lauzier, George K. Flanagan, Harold Lebrun, Thomas Paquet.

Ecole Modèles:
Joseph Bérubé, Gérard Gagné, Léo Doucet, Alfred N. Leger, Irénée Dupuis, Thomas Beaulieu Roland McMullen, Terence Pidgeon, Raymond Ste Croix, Aurèle P. Leblanc, Willie P. Lebalne, Roméo Roy, Fred B. Landry, Eugène Walton.

N.-D. DU LAC

M. et Mme Wilfrid Bergeron, ont l'honneur de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, le 3 mai et baptisée le 4 sous les prénoms de Marie Jeanne Eliette. Parrain M. Léo Bergeron, marraine Mlle Albina Bergeron, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme J.-O. Bergeron grand'maman.
Mardi ont eu lieu en l'église Notre Dame les funérailles de M. Alfred Fournier fils de M. Horace Fournier, décédé accidentellement aux Etats-Unis. Un très grand nombre de personnes assistaient aux funérailles.

M. Roméo Labrecque de St-Mathias, Cabano, est actuellement chez M. Cyrille Michaud.

Ecole de Siegas, N.-B.
Résultat du mois d'avril

Grade VI—Notes conservées sur 285: Cécile Sirois 111.
Grade IV—Brigitte Levesque 141; Lilianne Levesque 68.
Grade III—Annette Perreault 149; Martin Perreault 115; Rob Massé 90; Germaine Côté 89; Sophie Levesque 85; Yvon Perreault 76; Edna Cyr 68; Wilbrod Côté 62; Luois Martin 57; Alphonée Levesque 54; Guy Côté 47; Léonard Mazerolle 25; Edgar Levesque 11.

Grade II—Notes conservées sur 250: Anita Lavoie 184; Cécile Soucie 177; Alfréda Lavoie 81; Isabelle Massé 79; Gilbert Cyr 32; Lily Cyr 25; Eddie Levesque 23; Raymond Levesque 9.

Grade Ia—Notes conservées sur 230: Georgette Côté 74; Joanna Cyr 45; Camille Mazerolle 41; Gemma Cyr 31.

Grade Ib—Anita Levesque 58; Rodolphe Pelletier 55; Dora Devost 51; Antoinette Bélanger 42; Esperance Violette 35; Roméo Lavoie 24; Harry Soucie 23; Claude Lavoie 17; Lorraine Thibodeau 10; Hermel Côté 1.

Enregistrés 41; Moyenne 31.
Assiduité parfaite: Anita Lavoie, Brigitte Levesque, Louis Martin, Annette Perreault, Martin Perreault, Cécile Soucie, Harry Soucie.

E. E. Levesque, Inst.
A LA BERGERIE
Suite de la page 5

de la castration et du baignage. L'amputation de la queue donne à l'agneau une meilleure apparence, fait voir la beauté de ses gigots, le conserve propre tout le long du chemin qu'il doit parcourir de la ferme à l'abattoir.

La castration conserve d'abord à l'agneau mâle une délicatesse de chair qu'il perd s'il demeure entier, puis, elle lui permet de se mieux développer en l'empêchant de faire, tout l'éte des courses et des gambades inutiles, gambades qu'il continuera jusqu'à son dernier soupir.

Enfin le baignage d'ébarasse l'agneau de la vermine et conserve à sa laine toute sa valeur. Quand faire ces opérations? Les deux premières, aussitôt que l'agneau des brebis est terminé; la dernière dans le mois de juillet. Sont-elles difficiles à faire? Non. Un couteau bien aiguisé et des mains propres suffisent pour l'amputation et la castration.

Il importe de couper les queues courtes... comme celle du chien d'Alcibiade, pour attirer l'attention de tous ceux qui verront des agneaux.

Quant au baignage il suffit d'avoir une cuve, de la poudre insecticide que vous procurera votre agronome, et... de la bonne volonté ce dernier accessoire étant le plus difficile à trouver.

Qui doit faire ces opérations? Le cultivateur lui-même, c'est son propre porte-monnaie qui bénéficiera de la vente des agneaux.

Si par hasard un cultivateur trop nerveux ou trop négligent, il y a plus de négligence que de nervosité—s'abstient de faire l'une ou l'autre des opérations nécessaires à la préparation des agneaux pour le marché, qu'un voisin charitable lui offre ses services, s'impose au besoin afin que, ceautomne, il n'y ait pas un seul ag-

ST.-BASILE, N. B.

Mardi matin le 11 avait lieu le mariage de M. Louis E. Martin avec Mlle Cécile Corbin. M. Irénée V. Martin servait de témoin au marié et M. Côme Corbin de Grand'Isle, Me., était le témoin de sa fille.
Un magnifique bouquet fut présenté à la mariée par Mlle Wilvine Cyr. Mlle Albina Cyr touchait l'orgue d'ou Mme Régis Cyr chanta un cantique qui fut fort apprécié de l'assistance assez nombreuse. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le Rev. M. Ernest Lang, vicaire. L'heureux couple est parti en voyage après un succulent déjeuner chez M. Florent Marquis. Nos meilleurs voeux de bonheur.

Le 1er mai est né à M. et Mme Péa M. Martin un fils baptisé sous les noms de Joseph Aimé. Parrain et marraine M. et Mme Edouard Pelletier oncle et tante de l'enfant.

Le 2 mai à M. et Mme Régis Duperré est née une fille baptisée sous les noms de Marie Gaitane. Parrain et marraine M. et Mme Tréflé Duperré, oncle et tante de l'enfant.

Le 7 mai est née à M. et Mme Napoléon Marquis une fille baptisée le même jour sous les noms de Marie-Irène-Donata. Parrain et marraine M. Alphonse Martin et Mlle Irène Lajoie.

Nos sympathies à M. et Mme Napoléon Martin pour la perte de leur bébé décédé le soir du jour de sa naissance. Un ange de plus au ciel.

Aussi le 7 mai est née à M. et Mme Lévi Clavette un fils baptisé sous les noms de Joseph, Lionel, Onile. Parrain et marraine M. et Mme Edgar Soucy.

Le 10 mai est née à M. et Mme Léonide Soucy un fils baptisé sous les noms de Joseph Alexis Conrad. Parrain M. Célestin Soucy marraine Mme Vve Eloi Soucy grand-mère de l'enfant.

Dimanche dernier, au prône, l'abbé Ernest Lang, notre vicaire, nous dit que les dernières nouvelles de santé de Monsieur Dugal, notre curé étaient très encourageantes, que cependant il ne serait pas de retour cette semaine.

L'abbé F. Dugal curé de Drummond était de passage au presbytère au commencement de cette semaine.

L'hon. M. Auguste Dugal rendait visite à Mlle Dugal et Mme Dr E. A. Lagacé ses sœurs la semaine dernière.

M. Emile Soucy, avocat à St-Léonard était par ici samedi et dimanche en visite chez sa mère Mme Vve Eloi Soucy.

M. Camille Martin, employé à la Banque Royale de Campbellton est en visite chez son père M. Hubert Martin.

UNE PAPETERIE A CAMPBELLTON
Campbellton, N.-B.—Tout indique qu'un moulin à papier sera construit à Campbellton par la compagnie des Frasers. Ce moulin fera cent tonnes de papier par jour avant même de recevoir de l'énergie électrique du Grand-Sault.

M. J.-A. Brillant, gérant de la Lower St-Lawrence Power Co., était à Campbellton à ce sujet et il est maintenant à Montréal pour y discuter avec les représentants de sa compagnie et de la compagnie des Frasers les détails d'un contrat pour de l'énergie électrique. La St-Lawrence Power Co devra fournir 4,000 chevaux-vapeur aux Frasers avec l'aide de la ville de Campbellton. Si ce marché est conclu, les Frasers commenceront immédiatement la construction de leur moulin à papier.

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA
neau à queue cer-volant dans l'ou-

le la province. Ce n'est plus la mode... et, il y a de la réputation de tous les agneaux canadiens. Qu'on se dise donc pour le bon: A bas les queues!

Pierre Beaulac.

JUSTE EN TEMPS POUR L'ETE

AUBAINE DU MOIS DE MAI

\$1.95 3 pour \$5.50

APORTEZ une grande attention à cette annonce qui vous offre de magnifiques Chemises, les dernières nouveautés à un prix spécial: \$1.95 est une vraie aubaine.

BROADCLOTH ANGLAIS — WLVEN MADRAS OXFORD ALPHA

Collet attaché ou faux-col de même nuance

Blanc — Gris — Tan — Vert — et beaucoup de Bleu.

SATISFACTION GARANTIE.

SAM FUHRER

Rue Canada ———— Voisin de l'Hotel-Royal.



Une bonne année pour La Société L'Assomption Ce qu'en pense l'actuaire Eldridge.

Table with financial data: Assets—Actual and Contingent, Present Value of Future Net Contributions, Assets Available for Payment of Death Losses, Total Assets, LIABILITIES—Actual and Contingent, Present Mid-Year Value of Promises Benefits, Liabilities of Mortuary of Benefit Funds, Total Liabilities, Ratio of Assets to Liabilities.

The above valuation indicates that, on the basis of the National Fraternal Congress table of Mortality with interest at four per cent, the future assessments of the Society, at the net rates now being collected, together with the now invested assets, are sufficient to meet all certificates as they mature by their terms, with a margin of safety of \$89,289.96 or (17.86%) over and above statutory standard.

I HEREBY CERTIFY that the above Valuation Exhibit, setting forth the condition of LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION as to December 31, 1925, has been prepared by myself in accordance with the requirements of statute, and that the same is correct and true to the best of my information, knowledge and belief.

Cambridge, Mass., April 23, 1926. Wm. T. ELDRIDGE, Actuaire.

M. A.-E. Daigle, Secrétaire-trésorier général, La Société L'Assomption, Moncton, N.-B.

Cher Monsieur — Nous vous envoyons le rapport qui montre l'évaluation de la Société L'Assomption pour l'année 1925.

Nous désirons vous offrir, ainsi qu'à vos membres, nos félicitations sur le succès qu'a remporté votre société durant l'année qui vient de finir. Il y a eu un gain sur toute la ligne, ce qui devrait être encourageant et qui devrait aider à augmenter sensiblement le nombre de vos membres en 1926. Votre évaluation qui est maintenant de 117,86 a augmenté de plus de 3 1/2%. Vos certificats sont donc garantis par la réserve entière requise, d'après l'évaluation, et en plus vous avez un surplus de près de \$90,000.00. Une augmentation dans le surplus de \$21,000.00 dans un an.

Le nombre de décès a encore diminué durant l'année et quoique le pourcentage des décès dans votre société a toujours été très bas, vous montrez une diminution de plus de deux pour cent durant l'année passée, c'est ce petit nombre de décès, qui montre très clairement le soin que vous apportez dans le choix de vos candidats, et les bons placements que vous faites, qui sont la cause que votre surplus augmente d'année en année.

Vu l'état de votre société tel que le démontre cette évaluation, et l'augmentation du pourcentage que vous faites et que vous avez pu maintenir, nous vous recommanderions, si vos directeurs le jugent à propos, de supprimer une contribution à la caisse d'assurance durant l'année 1926, c'est-à-dire qu'au lieu de percevoir douze contributions vous n'en percevriez que onze. Nous n'oserions vous conseiller ceci à moins que la Société soit en mesure de continuer durant les années à venir. Mais nous pensons que, à moins que des choses imprévues ne surviennent, il vous sera possible de maintenir le pourcentage actuel, et même de l'augmenter, avec onze contributions par année seulement. Par ce moyen les affaires de la Société devraient augmenter à tel point que, même en supprimant une contribution, le revenu ne sera pas diminué.

Vous offrant de nouveau, ainsi qu'à vos membres, mes sincères félicitations sur le résultat de cette évaluation.

Votre tout dévoué, W. T. Eldridge, Actuaire.

Avocat F. Dodd

Comptable H.-G. H.

Médecin-Chirurgien Casier-P.

Avocat Albert J.

ASSURANCE LA

Architectes

FEU! Agents locaux représentant

A.J. D.

GO 56 rue de l'E

All kind

GO 56 Church St.

CARTES PROFESSIONNELLES

Avocat F. DODD TWEEDIE
Coins des rues Canada & Court Edifice Hall Edmundston, N.-B.

Avocat Casier-P. "S" Tél.: 42 M.-D. CORMIER
B.A. Avocat, Notaire Public Edmundston, N. B.

Comptable H.-G. HOBEN
Comptable Licencié Fredericton, N. B.

Avocat J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François, autrefois occupé par M. Pius Michaud. Edmundston, N. B.

Médecin-Chirurgien Casier-P. "S" Tél.: 46 A.-M. SORMANY
Edmundston, N. B.

P.-C. Laporte CLAIR, N.-B.
Spécialité (Chirurgie) Maladies des femmes
Heures de Bureau 9 à 11 a.m., 2 à 4 p.m.

Avocat Albert J. DIONNE
B.A. Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Têtu Voisin de Jos E. Bard. Edmundston N. B.

Entrepreneur A. BOUCHER
Peinture-Tapiserie-Imitations
Frais Funéraires
Spécialité: Réparation des vieux meubles.
Royal Hotel, Tel 126-21

ASSURANCE-VIE

LA SAUVEGARDE

La Seule Compagnie Canadienne-Française
Le Canada aux Canadiens
Et pour les Canadiens.

H.-C. Richard, agent local

A. Piuze, gérant provincial

Architectes

BEAULE & MORISSETTE ARCHITECTES

SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.

OSCAR BEAULE A.B.C. & R.I.C.A.

ALBERT MORISSETTE B.A.A. A.A.P.O. R.I.C.A.

21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

ASSURANCE FEU! ACCIDENT! VIE!

Agents locaux pour FRINK & Co, et C.E.L. JARVIS
représentant: Western Assurance Co.,
Reliance Assurance Co.,
North British Assurance Co.,
Fidelity Insurance Co. of Canada,
et autres

A.J. DIONNE, Avocat

L.J. DIONNE, Phone 114-21

BUANDERIE

GOON WAH Co.

56 rue de l'Eglise, Edmundston, N.-B.

Toutes les sortes de lavages faits à la main

LAVAGES ET REPASSAGE DE FAMILLE

35c à 50 la douzaine

SERVIETTES de Barbiers: \$1.00 au cent

Livraison à domicile

Nous n'employons que des experts

All kind of laundry work done by hand

FAMILY WASHING & IRONING

35c to 50c per dozen

BARBER TOWELS: \$1.00 per hundred

Goods called for and delivered

Best Laundrymen only employed

GOON WAH Co. LAUNDRY

56 Church St., Edmundston, N.-B.

Petites Cervelles

SCÈNE VÉCUE
La Bibliothèque catholique regorge de clients. Elle mérite cette vogue, car elle est admirablement fournie: les nouveautés de tout genre y abondent. Et, de plus, la bibliothécaire est intelligente, active, connaissant ses livres et aimant son apostolat.

"Mademoiselle, emportez donc ce volume, je vous le garantis intéressant."

Le jeune fille prend l'ouvrage, le regarde, le palpe, le retourne: "Madam, fait-elle, c'est trop sérieux."

"Cette biographie est pourtant très vivante."

"Les 'personnages' m'ennuient."

Tandis que l'élégante et distinguée jeune fille fait la moue, l'aimable bibliothécaire lui présente un autre livre:

"Celui-ci vous ira, peut-être... des pages émouvantes et dramatiques..."

La jeune lectrice jette un coup d'oeil sur le titre et s'écrie: "De l'histoire!... Je préfère autre chose."

Mais, Mademoiselle, c'est du Lenotre..."

"Il me fait bâiller."

"Ça manque d'intrigue."

"La bibliothécaire pousse un soupir qui signifie: 'Encore une! Elles sont toutes les mêmes... de romans... des romans... des romans!... Pas un pensée sérieuse... pas un désir de s'élever... pas une volonté de s'élever...'"

"Et tandis qu'elle examine ses rayons, elle se dit: 'D'ailleurs, quand on s'habille comme cette jeune fille, on ne fait guère preuve d'idéal et de grand d'âme...'"

"Cette fois-ci, Mademoiselle, j'ai ce qu'il vous faut."

La bibliothécaire tend un roman délicieux.

"Vous m'en direz des nouvelles..."

La jeune fille fait une grimace. "Je vous assure, reprend la dame, que c'est un pur chef-d'oeuvre..."

"Ah! non, jamais!... du Zénaïde Fleuriot..."

"Ce roman, Mademoiselle, a pourtant fait les délices de nos mères..."

La lectrice, avec un sourire sceptique:

"La roue a tourné depuis, Madam... nos mères étaient de leur époque..."

D'un geste prompt, la bibliothécaire a saisi un autre volume sur le rayon:

"Celui-ci, alors? C'est un élegant, très moral et délicieux roman de la Bonne Presse."

Nouvelle moue: "J'ai peur que ce soit du sirop..."

"Alors, cet autre?... je vous le recommande: il est plein de fraîcheur..."

"De la collection Pour ma fille... Je n'en veux pas... c'est à l'usage des écolières... J'ai dix-neuf ans, Madam. Je cherche quelque chose qui m'émeuve... qui m'apprenne un peu l'existence... une 'tranche de vie'..."

La bibliothécaire, plus attristée qu'étonnée—c'est la millième fois que la scène se renouvelle,—tend à la jeune fille un roman "à la mode", honnête il est vrai, mais de cette honnêteté large, dont les moeurs modernes ont convenu de se déclarer satisfaites...

"Oui, celui-là me plaira."

"Je tiens cependant à vous avertir, Mademoiselle, que cet auteur, dont le fond est à peu près moral, a sur le mariage des idées risquées et n'hésite pas à créer des situations équivoques, qu'il écrit avec complaisance..."

"C'est ce qui le rend... intéressant..."

La jeune fille prend le roman, le met dans sa sacoche, et part, tandis que la bibliothécaire, accoudée sur son bureau, pense: "Je m'use à vouloir leur meubler la tête... mais elles ne consentent qu'à se surexciter l'imagination..."

Et, malgré elle, elle répète: "C'est l'éducation!... l'ignorance épouera les pauvres cervelles... résultat du faïence!"

Comme la jeune fille arrivait chez elle, portant son précieux roman, elle trouva son père assis devant son bureau, en train de feuilleter une élégante publication.

"Ah! tu trouves ce qu'il te faut, ma chérie?"

"Voyez plutôt!"

Elle lui tend le roman.

"Très bien... je le connaissais... il te passionnera..."

"Aussi, je ne serai pas longue à le dévorer!"

"D'autant que cet auteur possède une véritable magie de style..."

La jeune fille regarde la brochure que parcourait son père: "Mais, que lisez-vous donc là, papa?"

AU FOYER

L'ASCENSION

A force de désirs vers le ciel, l'âme y monte. De prières, d'appels et d'avidés regards. Car il lui faut porter le fardeau de sa honte, Mais lentement, avec misère et passion.

A force d'éclats purs, de constance et de rêve. De prières, d'appels et d'avidés regards. L'âme insensiblement vers l'azur se soulève A peine préparée au plus beau des départs!

Mais à force d'espoir, à force de croyance. Malgré ses péchés lourds qui l'attirent en bas. L'âme s'élève, avec efforts et patience, Jusqu'au plus haut du ciel et n'en retombe pas.

Albert Lozeau.

MAI

Dernier Quartier, le 4 Nouvelle Lune, le 11 Premier Quartier, le 19 Pleine Lune, le 27

FÊTES RELIGIEUSES

- 1. S. Philippe de Jacquesap. 2. D. Vc ap. Pâques. 3. L. Invention de la Ste Croix. 4. M. Ste Monique. 5. M. S. Pie V, pape. 6. J. S. Jean dev, la porte latine. 7. V. S. Stanislas, mart. 8. S. App. de S. Michel. 9. D. Vc ap. Pâques. 10. L. Rogations. 11. M. Rogations. 12. M. Rogations. 13. J. Ascension. 14. V. S. Pacôme, abbé. 15. S. Jean Baptiste de la Salle. 16. D. Dim. dans l'octave. 17. L. S. Pascal Baylon, conf. 18. M. S. Venant, m. 19. M. S. Pierre Célestin, conf. 20. J. S. Barnardin de Sienna. 21. V. S. Hospice, conf. 22. S. Jeanne.—S. Emile, m. 23. D. Pentecôte. 24. L. S. Donatien et Rogation. 25. M. Ste Mad. Soph. Barat. 26. M. Q. Temps. 27. J. S. Bède le Vénérable. 28. V. Q. Temps S. Germain, év. 29. S. Q. Temps S. Marie-Mad. 30. D. T. S. Trinité. 31. L. Ste Angèle d. Méridi. 151 jours écoulés.

Reponse: Une personne vivant dans le monde peut mériter la récompense promise aux vierges si elle culte sa virginité à Dieu et si elle est fidèle à cette promesse.

La Bonne Moutarde est nécessaire à la Bonne Cuisine

La Bonne Cuisine n'est pas uniquement une affaire de cuisson et de préparation — elle est surtout une affaire d'assaisonnement. Or l'un des meilleurs assaisonnements est la moutarde, parce qu'elle aiguise l'appétit et facilite la digestion — et la meilleure moutarde est la Colman, parce qu'elle est préparée instantanément—elle est toujours fraîche. Vous trouverez quantités de manières de l'employer dans notre nouveau

Livre de Recettes envoyé gratis sur simple demande. Colman-Keeen (Canada) Limited, 211 1000 rue Amherst, Montréal.

La Moutarde Colman facilite la digestion



Ne Devrait Pas Etre Négligé

Le tonique qui éprouve cette sensation d'insouciance devrait savoir que c'est l'avertissement de la Nature que le sang a besoin d'être purifié. Au printemps, la Nature s'efforce de cette façon: vous ne savez que faire, vous êtes portés à vous assouir et à tout remettre au lendemain — puis apparemment les maux de tête, les humeurs, les clous, les boutons et les éruptions de la peau. Le remède sûr, c'est le Régulateur de la Santé Pédonale de Dr Livièvre. Il purifie le sang et aide la Nature à vous rendre forte et robuste. 1.00 la bouteille ou 6 bouteilles pour \$5.00 chez votre pharmacien ou sous votre enveloppe sur réception du prix à GEO. WORTHIMER & CO., INC., 212 WILK ST., Boston, Mass.

BOITE AUX QUESTIONS

Question:— J'aimerais à savoir combien de temps dure le deuil pour son père ou sa mère? Réponse:— Un an et demi. Un an de grand deuil et six mois de demi-deuil.

Question:— Quand j'étais plus jeune j'ai fait beaucoup de promesses... quelques-unes étaient difficiles à tenir... quand j'y marquerai, est-ce péché? Réponse:— Après ma confession des péchés me reviennent, à la mémoire...dois-je retourner à confesse? Réponse:— Il faut distinguer, entre une promesse et un vœu véritable Il faut sans doute accomplir l'une et l'autre. Mais la simple promesse n'oblige pas sans peine de péché, le vœu oblige.

Dans votre cas, il s'agit de promesses faites dans un moment d'excitation sentimentale. Il n'y a pas de faute. Pour votre tranquillité, abstenez-vous de faire de semblables promesses.

2—Non, attendez le jour où vous avez l'habitude d'aller à confesse pour parler de ces péchés oubliés.

Question:— Quand une personne promet une messe pour Ste-Thérèse, peut-elle la changer pour une autre en faveur des âmes du purgatoire, ou même pour des chemins de croix? Réponse:— OUI mais si elle promet de faire des chemins de la croix le mérite ne sera pas aussi grand qu'une messe.

Si cette personne était tenue en justice, par testament par exemple, à faire dire des messes, elle ne pourrait pas les remplacer par des chemins de croix.

Question:— Est-ce que pour valoir la récompense promise aux vierges, il faut vouer sa virginité à Dieu par un vœu, ou bien une personne vivant dans le monde peut-elle compter sur la même récompense si par amour de la Ste Vierge, elle promet à Dieu de lui garder sa virginité jusqu'à la mort?

IL Y AVAIT UNE FOIS

Il vient de se révéler un conteur nouveau qui fait des contes fantastiques. Mais ces contes ont l'avantage de ne pas tenir plus de deux ou trois lignes. En voici quelques-uns.

Il y avait une fois un salon où l'on ne disait du mal de personne. Il avait une fois un homme qui ne manquait jamais la messe le dimanche, et se servait d'un livre.

Il y avait une fois une maîtresse de maison qui ne se plaignait pas de sa domestique et une cuisinière qui ne trouvait que des qualités chez Madame.

Il y avait une fois une dévote Pierre Mané. —La Croix de Paris.

DUBE & OUELLET BOUCHERS

BŒUF PORC AGNEAU VEAU SAUCISSE BACON JAMBON ETC. POISSON FRAIS ET SALE Prix Modérés — Livraison à Domicile DUBE & OUELLET Téléphone 32-11 rue Michaud, Edmundston.

# LA VIE CATHOLIQUE

## POUR LE BIEN OU LE MAL

Un mot du card. Dubois à propos de radiophonie

Paris. — S. Em. le cardinal Dubois, archevêque de Paris, vient de publier la note suivante:

La radiophonie est une merveilleuse invention. Né d'hier elle est entrée dans nos mœurs. Grâce à elle, la parole ne connaît plus l'obstacle de l'espace: en un instant, elle se fait entendre à des distances indéfinies.

Instrument de progrès: on peut dire qu'elle atteste plus que tout autre, peut-être, la puissante ingéniosité de l'intelligence humaine. Honneur à ceux qui l'ont inventée. Mais quelle responsabilité pour ceux qui l'exploitent.

Qu'ils y prennent garde. Cette géniale création peut servir également le bien et le mal. Les centres d'où partent les ondes mystérieuses sont, à volonté, un foyer de vérité ou d'erreur, de vertu ou de corruption, de déshonneur moral ou de plaisir coupable.

Ils peuvent donc, à travers le monde, faire œuvre de vie ou de mort: servir les nobles causes ou collaborer — puissamment — au désordre social, fausser les esprits, corrompre les cœurs.

Il paraît bien que dans l'ivresse des premiers triomphes, on perd parfois de vue ces graves considé-

érations. Notre devoir est de les rappeler au nom de la religion et de la morale.

Nous, le faisons, instruit déjà par de tristes expériences; car plusieurs plaintes nous sont venues, malheureusement fondées. Sans doute le public est divers — divers à bien des points de vue, — qui entre en communication avec les centres radiophoniques. Il faut viser à contenter tous les auditeurs sans en froisser aucun: question de délicatesse, de tact et de mesure.

Mais il y a des paroles — dites ou chantées — qui heurtent toute conscience honnête. On doit les bannir des programmes. Par conscience, par simple sentiment de l'honneur, qu'on les épargne à des milliers d'auditeurs que peuvent choquer, scandaliser tel écrit, tel récit, tel exposé, telle chanson qui brusquement vient troubler leur paix intérieure ébranler leurs croyances, ou, par la soudaine révélation du vice, éveiller une sensibilité malsaine.

Danger d'autant plus grave que dans cette foule immense, partout disséminée, se trouvent des enfants, des jeunes gens, des jeunes filles, que surprennent dans leur candeur ces messages d'erreur ou d'immoralité.

De grâce ne profanons pas les œuvres de Dieu. Et c'est les profanes que d'user des forces mystérieuses de la nature, pour affaiblir les forces morales, les forces religieuses de l'humanité.

Aux postes émetteurs loyalement scrupuleux pour composer les programmes; aux postes récep-

## Le confort bienfaisant

que procure une tasse de véritable

TEE

# "SALADA"

est rendu doublement agréable par l'arôme exquis du p. oduite.

Etiquette brune, 75c. Mélange Orange Pakos, 85c.

Leudis et Samedis. Un char d'ortie sera attaché à ce convoi entre St-Jean et Edmundston, de même sur le convoi No 52 allant à St-Jean. Le service de char d'ortie, sur les convois Nos 51 et 52 entre McGivney et Moncton sera discontinué. 2fs-13m.

## Service direct entre Edmundston et St-Jean

EN FORGE LE 3 MAI

A partir du 3 mai prochain, il y aura un service direct sur le Chemin de fer National du Canada entre Edmundston et St-Jean, passant par McGivney et Fredericton, les Lundis, Mercredis et Vendredis. Le convoi No 52 quittera Edmundston à 6 heures du matin, McGivney (Convoi No 27) à 11 heures 25, Fredericton (Convoi No 46) à 1 heure 40, et arrivera à St-Jean à 5 hrs 10. Le départ de St-Jean se fera à 3 heures de l'après-midi (Convoi No 45), de Fredericton (Convoi No 28) à 9 heures 15, arrivant à Edmundston à 2 heures 10 minutes du matin, les Mardis,

d'exiger de l'adjudicataire, un dépôt qui ne devra pas dépasser 10 p. 100 de la valeur de la soumission, pour assurer l'exécution convenable du contrat.  
Par ordre,  
S.-E. O'BRIEN,  
Secrétaire.  
Ministère des Travaux publics  
Ottawa, le 22 octobre, 1925.  
2fs-6m.—30.

## L'ELIXIR TONIQUE du Dr MONTIER



En vente chez: F.T. LAJOIE, Saint-Basile, N.B.



## Prindville's Meat MARKET

Rue de l'Eglise  
Boeuf de l'Ouest, Veau de lait, Agneau de qualité, Saucisse, Steak Hamburg, JAMBON et Bacon, etc., etc.

Nous sollicitons votre patronage.  
Si vous ne pouvez venir, téléphonez au No. 26-21  
M. PRINDVILLE  
Edmundston, ... N.-B.

## NOTICE OF SALE

To, Joseph M. Martin of the parish of St Basile in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Flavie his wife, (now of Wisconsin in the State of Massachusetts one of the United States of America) and Michel Martin of the parish of St. Basile in the County and Province aforesaid, Gentleman, and to all others whom it may in any wise concern:—

NOTICE is hereby Given that under and by virtue of the power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the twenty first day of August A.D., 1920, made between Joseph M. Martin of the parish of Saint Basile in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Flavie his wife, and Michel Martin also of the same place, Gentleman, of the first part and Pius Michaud of the Town of Edmundston in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Barrister-at-Law, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska aforesaid, in Book "B-3", number 21017, pages 292-296; and under and by virtue of a power of sale contained in a certain other indenture of mortgage bearing date the fifth day of April A.D., 1920 made between one Joseph M. Martin of the parish of St. Basile in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Flavie his wife, of the first part, and Pius Michaud of the Town of Edmundston in the County and Province aforesaid, in Book "K-3" number 22966, and under and by virtue of the Power of sale contained in a certain indenture of mortgage bearing date the twenty first day of April A.D., 1919, made between Joseph M. Martin of the Parish of St Basile in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Flavie his wife, of the first part, and Pius Michaud of the County and Province aforesaid, in Book "T-2", number 19168, pages 583-586, there will, for the purpose of satisfying the moneys lawfully due and owing under and by virtue of the several and respective mortgages above mentioned, default having been made in the payment of the respective amount due thereunder, be sold at public auction in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska aforesaid on Saturday the 29th day of May next, at the hour of eleven o'clock in the forenoon, of said day, the lands and premises mentioned and described in the above mentioned mortgage to the said Pius Michaud, dated August 21st, A.D., 1920, as follows:—

All that certain lot piece or parcel of lands and premises situate and being in the parish of St. Basile in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: Being a part of lot number two (2) in the third tier measuring forty rods in width bounded on the upper side by land owned and occupied by one Théodule J. Cyr, on the lower side by land owned and occupied by one Simon Martin containing sixty acres more or less.

And in the above mentioned mortgage to Pius Michaud dated April 5th, 1920, as follows:— All that certain lot piece or parcel of land and premises situate lying and being in the parish of St-Basile in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: On the front by the rear line of lots in the third tier north of the St. John River, on the upper side by land owned and occupied by one Théodule Cyr, on the lower side by land owned and occupied by Solyme Soucy and at the rear by the rear line of said lot herein conveyed, measuring in width fifty five rods and containing one hundred acres more or less, excepting that part of the same lot deemed to Odélie Michaud by the said Joseph M. Martin and wife, by deed dated the 30th day of August, A.D., 1922 and registered in Book "M-3", number 23381 pages 291-295 of the Madawaska County Records and measuring in width thirty rods.

Also all that other certain lot piece of parcel of lands and premises situate lying and being in the parish of St. Basile in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, bounded and described as follows: On the front by land owned and occupied by one Ernest Fournier, on the lower side by land owned and occupied by Joseph Cyr and at the rear by the rear line of said lot herein conveyed measuring in width twenty rods and containing fifty acres more or less.

And in the above mentioned mortgage to Pius Michaud dated April 21st, 1919, as follows:— All that certain lot piece or parcel of lands and premises situate and being in the parish of St. Basile in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, in tier four and bounded as follows:—On the front by the rear line of lots in the third tier north of the St. John River, on the upper side by lot owned and occupied by René Voisine, on the lower side by lot owned and occupied by Solyme Soucy and at the rear by the rear line of said lot herein conveyed, measuring in width twenty rods and containing forty acres more or less.

Together with the buildings and improvements thereon and appurtenances to same belonging and all the rights and privileges to same appertaining.

In witness whereof the said Pius Michaud, the mortgagee, has hereunto set his hand and seal this nineteenth day of April A. D., 1926.

Signed Sealed in the presence of,  
T. Dr. Hébert,  
Pius Michaud,  
Solicitor Per Se.  
5fs-22.



Préparez-vous pour le printemps. Vous avez sans doute des vêtements tachés, changés au soleil qui peuvent être nettoyés ou teints à un bas prix, et qui vous donneront encore un bon service.

C'est maintenant le temps de faire exécuter ce travail pour éviter la hâte du printemps.

Nous avons une belle ligne d'échantillons pour habits de printemps.

Chapeaux nettoyés, et remis à neuf à bas prix.

Les commandes par maille reçoivent le prompt attention.

MODEL PRESSING SHOP R.-H. RICHARDS, rue Victoria, Edmundston.

SOUMISSIONS POUR CHARBON & COKE  
Des SOUMISSIONS CACHÉES, adressées au pourvoyeur du ministère des Travaux publics Ottawa, seront reçues par lui jusqu'à midi (heure avancée), le mardi 25 mai 1926, pour la fourniture du charbon et du coke pour les provinces de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard.

**\$1 Seulement**  
Cette chaudière à lait est une valeur hors pair. Nous savons qu'il existe une forte demande pour une chaudière à lait hygiénique, bien bâlée et de bonne durée, se vendant à prix populaire. Voici la chaudière à lait SMP, nouveau modèle. Voyez-la dans les magasins. Remarquez la grandeur des oreilles, constatez l'absence de craquelures ou de fentes, affichez-en le prix très modique de \$1. Que toute votre laiterie soit munie de

CHAUDIÈRES À LAIT  
**SMP**

# OPÉRAS

Ce sont les plus petits chocolats fabriqués. La couverture de chocolat "G.B." et le centre de crème-essence fraise ou vanille — plaisent à tous.

Demandez les Opéras de GANONG

**CHOCOLATS Ganong's**

## AVEC LES NOUVEAUX PRIX ET PLAN DE PAIEMENT

VOUS N'AVEZ AUCUNE RAISON DE PRIVER VOTRE FAMILLE DU PLAISIR DES PROMENADES EN AUTO CET ÉTÉ.

Fordor	\$621	Touring	\$579
Tudor	\$756	Routière	\$554
Coupé	\$729	Livraison	\$560

**PNEUS BALLONS \$40.00 EXTRA**

Camion sans démarreur	\$508
Camion avec démarreur	\$591

**Spécial**  
SPORT ROADSTER ... \$686.00

**SERVICE**  
Nous sommes maintenant installés pour réparations et vente des Parties spécialement manufacturées pour le Ford.

# CLAIR & FRERE

SEULS DISTRIBUTEURS AU MADAWASKA  
SALLES DE VENTE: Edmundston, Clair et St-Léonard.

### J. Clark & Son Ltee

Edmundston, N.-B.  
Voisin du magasin T. M. Richards, Vis-à-vis l'Hotel-de-Ville

NOUS AVONS ACTUELLEMENT UN STOCK DE:  
Charrues — Herces à Disques — Herces à Diamants — Herces à Ressorts de plusieurs dimensions. — Semoirs — Planteurs à Patates — Centrifuges "De Laval" et autres. — Harnais doubles et simples.

VOITURES — BROCHE A CLOTURE  
AUTOMOBILES, etc.  
PRIX RAISONNABLES — CONDITION de paiements faciles  
Venez nous consulter avant de placer vos commandes ailleurs. — Vous économiserez!  
**FRANK-E. FOURNIER,** Gérant.

### SERVICE D'AUTOBUS

entre  
ST-FRANÇOIS  
et  
EDMUNDSTON

à partir du  
**20 mai prochain**

Départ de St-François:  
8 heures A.M.  
Départ d'Edmundston:  
3.30 heures P.M.  
(Heure Vite)  
(Arrêt sur signal)

## Page Agricole

### L'AMELIORATION DU TROUPEAU LAITIER PAR LE TAUREAU

Tout cultivateur doit avoir l'ambition d'améliorer la qualité de son troupeau laitier. C'est logique car, toutes choses égales par ailleurs, les meilleures vaches sont celles qui ont le plus de chances de laisser un bon profit à leur propriétaire. Et rares sont les éleveurs assez désintéressés pour dédaigner les bénéfices.

D'un autre côté, il nous reste beaucoup à faire pour atteindre la perfection dans cette voie. L'écart de production, parfois très sensible, entre les vaches d'un même troupeau, entre les troupeaux d'une même paroisse ou d'un même rang est là pour le démontrer.

Il y a plusieurs moyens à la disposition de chacun pour travailler à relever le niveau de production de son troupeau laitier. Considérons le plus important.

**Le choix du taureau**  
C'est le point de départ. Il est pratiquement impossible de fonder un troupeau de réelle valeur sans mettre à sa tête un taureau de marque. Ce fait semble admis de tous et attesté d'ailleurs par la pratique et le mode d'agir des meilleurs éleveurs de tous les pays. C'est aussi le plus sûr moyen de maintenir ou d'augmenter dans peu d'années le nombre des vaches dignes d'être gardées.

Le taureau de race pure a une influence directe sur la qualité et les aptitudes laitières de ses descendants. Accouplé à une laitière médiocre, s'il est issu de parents réputés pour leur valeur, il donnera, sauf de rares exceptions des produits supérieurs à leur mère; accouplé à une bonne laitière, il donnera également des vaches dont la production sera forte. S'il est issu de parents médiocres, accouplés même à une bonne laitière, il donnera généralement des génisses dont la production ne dépassera par la moyenne, si elle ne lui est pas inférieure. C'est dire que le taureau a plus d'influence que la mère sur l'aptitude laitière des génisses. Cette opinion est appuyée sur des

expériences suffisamment concluantes à la Station Expérimentale du Cap Rouge.

Deux génisses sont nées d'une même mère, qui était inscrite au Livre d'Or avec une production de 7000 livres de lait à l'âge de trois ans. L'une d'elles avait pour père un taureau dont la mère était aussi inscrite au Livre d'Or. Cette génisse a fait un record 6373 livres de lait à l'âge de deux ans.

L'autre avait pour père un boeuf issu d'une mère médiocre bien qu'enregistrée. Aussi son meilleur record n'a été que de 3039 livres de lait à 3 ans. Une différence de production de plus de 3000 livres de lait dans un an, en faveur de la première et dont l'écrit va tout au milieu des deux taureaux, puisque ces deux génisses venaient de la même mère et avaient reçu une alimentation semblable.

La même expérience a été faite à trois reprises, au même endroit avec, chaque fois, des vaches et des taureaux différents. Le résultat n'a guère varié. Les trois vaches, inscrites toutes trois au Livre d'Or, n'ont pas donné une bonne progéniture lorsqu'elles ont été accouplées à un mauvais taureau, tandis qu'elles ont donné de bonnes génisses lorsqu'elles ont été accouplées à un taureau du Livre d'Or issu d'une vache au Livre d'Or.

"Si ces faits signifient quelque chose, ajoute M. Langelier, le régisseur de la Station Expérimentale, c'est qu'un troupeau laitier peut se détériorer lorsqu'on emploie des taureaux enregistrés d'une ascendance inconnue, probablement faible, tandis qu'elle s'améliore lorsqu'on emploie des taureaux enregistrés d'une ascendance productive connue."

Comme quoi le taureau vaut au moins la moitié du troupeau.  
Gustave Prince, agron.  
(Progrès du Saguenay)

teurs! Avoir des agneaux pour en vendre à l'automne c'est bien le point le plus important!...  
Ce n'est pourtant pas tout. Il faut les vendre un bon prix, le plus haut prix possible.

Et que faut-il faire pour atteindre ce but?  
Bien préparer les agneaux pour le marché.

Pour ce faire, trois choses sont nécessaires: les écourter tous; castrer les agneaux mâles, puis, vers la mi-juillet, les baigner tous.

Et pourquoi toutes ces opérations? Simplement parce que le marché les exige, et que, nos agneaux canadiens ont à faire concurrence aux agneaux de tous les pays du monde.

Disons brièvement les avantages de l'amputation, de la queue



**LORSQU'UN Hopital brûle, les contribuables deviennent écrasés sous le coût de reconstruction, à moins que les assurances couvrent tous les dommages.**

### Cherchez en vous assurant

Toutes les pertes par incendie, dans la localité, qu'elles soient privées ou publiques, sont à charge au public. Assurez-vous avec cette agence de la Hartford Fire Insurance Company. Elle a vos intérêts à coeur.

**E. J. HUBERT**  
AGENT  
Téléphone 129-31  
EDMUNDSTON, N.-B.

## POISSONS



### LES POISSONS FRAIS

ILS SONT les plus délicieux. Ce sont ceux-là que nous recevons pour VENDREDI

- FLETAN frais — MERLUCHE (haddock) — MORUE — MAQUEREAU — FILETS FRAIS — FILETS FUMES — HARENG SALE ET FUME — HADDIE — MORUE sans arêtes — MAQUEREAU SALE — ALOSE SALEE (shad)

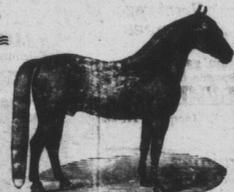
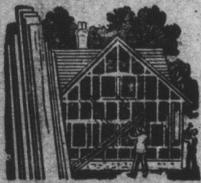
TOUS LES POISSONS SONT BIEN NETTOYES  
POUR LE MEILLEUR SERVICE, DONNEZ VOS ORDRES DE BONNE HEURE.

### ETAL DE BOUCHERIE JOHN J. DAIGLE

TELEPHONE 51 . . . . . EDMUNDSTON, N.-B.

## LA SAISON DE CONSTRUCTION EST OUVERTE

NOUS POUVONS FOURNIR PRATIQUÈMENT TOUT  
Ce Qui Entre dans la Construction  
des Edifices.



CHEVAUX  
HARNAIS  
GRAINS

### CULTIVATEURS!

Nous commençons la saison des semences. Nous venons de recevoir un char des plus beaux chevaux et juments, pesants de 1300 à 1600 livres. Ces chevaux ne sont pas de l'Ouest, mais élevés dans Québec et Ontario.

Notre assortiment de GRAINS et MOULEES est toujours complet.

Voyez nos magnifiques HARNAIS, de travail et de promenade, ainsi que nos VOITURES avec roues en acier ou en caoutchouc.

### NOUS AVONS EN MAIN ET EN VOIE D'EXPEDITION:

- Deux chars de CHAUX
- Deux chars de CIMENT CANADA
- Un char de GOUDRON
- Un char de planches (Douglas Fir) et de bois à finir
- Un char d'Épinette, de bois à plancher, bois à lambris, etc.
- Un char de Plâtre calciné et Hardwall
- Un char de BRIQUE "Citadel" et autres briques.
- DEUX chars de bois franc à plancher, No 1 et No 2.

### Automobiles!

- 1 McLaughlin SEDAN, sept passagers, usagé, peinturé à neuf et réparé complètement (overhauled).
- 1 STAR SEDAN, cinq passagers, d'occasion.
- 1 COUPE FORD, neuf.

Nous avons toujours en main le plus gros assortiment de matériaux de construction à l'Est de Québec et au Nord de St-Jean  
Nous sollicitons votre encouragement et nous vous garantissons SERVICE et SATISFACTION.

## J. W. HALL

CASIER 69 Téléphone 5-42

EDMUNDSTON, N.-B.



## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé ..... \$ 5,000,000.00  
Capital payé et Réserve ..... \$ 4,500,000.00  
Actif total (au 30 nov. 1925) ..... \$45,219,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration  
**L'HONORABLE SIR H. LAPORTE**  
Vice-Président et Directeur-Général  
**TANCREDE BIENVENU**  
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs  
**L'HONORABLE N. PERODEAU**  
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

132 Succursales dans les Provinces de Québec, d'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince Édouard.

Succursale d'Edmundston — **J.-A. BACON, Gérant**

### NOTES LOCALES

—M. Donat L. Daigle, ancien shérif, vient d'entrer à l'emploi de la Cie J. Clark & Son, pour la succursale de notre ville dont M. F. E. Fournier est le gérant. M. Daigle s'occupera de la vente des machines agricoles, des voitures et autres articles nécessaires aux cultivateurs, dans le comté.

—M. Denis Daigle de St-Basile vient d'acquiescer, nous dit-on, la propriété du Dr Ratté située sur le chemin St-Basile.

—Mardi soir un groupe d'amis se sont réunis chez M. Willie Perron pour fêter l'anniversaire de naissance de Mme Donat Boucher.

DIMANCHE et LUNDI les 23 et 24 MAI prochain, le Cercle Dollard fera un Tag-Day au profit de la bibliothèque paroissiale, à l'occasion de la fête de Dollard. Que chacun se fasse un devoir de porter la Rose de Dollard.

—Mlle Anna Hartt, nièce des Mlles Hartt de cette ville et sœur de l'abbé Hartt, est maintenant résidente en notre ville. Elle est une garde-malade d'expérience. Elle pratiqua à Boston pendant plusieurs années.

### REMERCIEMENTS

La famille L.-A. Dugal remercie cordialement toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du récent deuil qui l'a frappé, soit par offrandes de messes, prières, fleurs, messages de sympathie et assistance aux funérailles et autres témoignages de condoléance.

### ON Y FERA LE SERMON DANS LA RUE

Les RR. PP. Paulistes feront pendant trois mois cet été des missions en plein air dans le Manitoba — Pour la conversion des hérétiques.

### FANFARE

Winnipeg. — Une mission en plein air, de trois mois, sera prêchée dans l'ouest du Manitoba, par les religieux paulistes bien connus, père John Handley, cet été. Cette campagne sera la première du genre lancée en Amérique du Nord. Elle commencera à Brandon, Man., le 30 mai courant. Le père Handley aura l'aide de cent membres de la société catholique dite "Laymen's Apostolate, de Winnipeg. Les Soeurs Servantes (Sisters of Service) prêteront également leur concours. Father Handley a recommandé sa mission aux prières de 3,000 monastères dans le monde entier. Il prêchera au cœur des villes, grandes et petites, où des parades seront organisées pour attirer la foule. Récemment Mgr Sinnott, archevêque de Winnipeg fit le voyage de Toronto pour retenir les services de 16 musiciens de la fanfare du Séminaire St-Augustin qui constitueront l'orchestre de la mission.

Les religieux Paulistes, composés à l'origine de protestants convertis, se dévouent de par les règlements et les traditions de nos frères séparés.

### L'ASSOCIATION DES AUTOMOBILISTES

A la dernière réunion, M. T. R. Regan, C.R., a été réélu président de l'Association des Automobilistes du Nouveau-Brunswick et M. J. C. Berrie secrétaire-trésorier. L'hon. J. E. Michaud, de cette ville, est le vice-président de l'Association.

### L'hon. D. V. LANDRY EST FRAPPE DE PARALYSIE

Nous apprenons avec regret que le Dr. D. V. Landry, de Bouctouche, ancien secrétaire-trésorier provincial, a été atteint à la fin de la semaine, dernière d'une attaque de paralysie. Sa condition s'améliore cependant assez rapidement et tout porte à croire qu'il se rétablira vite. Le Dr J. Euclide Leger de Moncton a été appelé en consultation auprès du malade, avec les médecins de la localité.

### LE RAPPORT DE LA SOCIÉTÉ L'ASSOMPTION

Nous attirons particulièrement l'attention de nos lecteurs sur le rapport financier de la Société L'Assomption que nous publions en page intérieure.

Les affaires de cette Société mutuelle et nationale sont de tout premier ordre. L'actuaire M. Eldridge le déclare franchement dans sa lettre. C'est ce qui devrait nous induire à faire partie de cette société qui a été fondée pour les acadiens. Par ce terme, la société comprend toutes les personnes de langue française aux provinces maritimes.

L'œuvre par excellence de la Société L'Assomption est sa caisse écolière. Elle procure à plusieurs de nos jeunes gens et jeunes filles, chaque année, le pain de la science dont ils seraient privés autrement. Participer à une aussi belle œuvre c'est en retirer un mérite qui figurera hautement dans notre livre des bonnes œuvres, au jugement dernier.

LISEZ ET FAITES LIRE LE MADAWASKA

### UN GRAND SUCCES POUR NOS AMATEURS

Le concert que des amateurs locaux ont donné jeudi dernier, dans le théâtre Casino, au profit de l'église, a été un succès sans précédent.

Un drame en cinq actes fut rendu avec une maîtrise digne d'éloges. Tous les rôles furent très bien exécutés. Mmes Cormier, Guerrette, Albert et Landry ont montré des talents artistiques jusque-là inconnus de tous. Mlle Cécile Carrier, dont la réputation n'est plus à faire comme actrice-amateur, s'est certainement surpassée.

Plusieurs des hommes qui prirent part à ce drame étaient déjà avantageusement connus de l'assistance. MM. A. Desjardins, L. Levasseur, Geo. Gagnon ont souvent pris part dans des pièces, mais jeudi dernier ils ont rendu leurs rôles avec une aisance et un naturel qui dépassèrent l'attente générale. M. L. Gagnon, malgré qu'il en était à ses débuts, semblait être un vieux acteur d'expérience. Maintenant ses talents connus, il lui faudra revenir souvent sur la scène.

Il serait injuste de passer sous silence la musique et le chant des artistes. L'orchestre du Casino a su comme toujours exécuter de jolis morceaux. Un quatuor composé de MM. VanWart, McDonald, Matt et McAlroy, a été l'objet de plusieurs rappels. Mme E. Savage de Connors a charmé comme autrefois le public par son chant. M. Martin Thériault a également été très goûté dans ses chansons comiques.

Ce groupe d'amateurs se propose d'aller sous peu jouer ce concert à Clair et autres places environnantes. Nous les félicitons de leur courage et de leur générosité pour nos œuvres paroissiales.

### LA FETE DES ARBRES

Chaque année la Fête des Arbres est célébrée par les différentes commissions scolaires par une demie journée de congé. Cette année la date avait été fixée au 14 mai, mais vu le retard de la saison, l'inspecteur J. F. Doucet a annoncé que cette fête pourrait être remise au 21 courant.

### ATTENTION !

SURVEILLEZ la semaine prochaine l'annonce de la maison J. Clark & Son, pour les automobiles.

### ATTENTION !

M. A. Milne Fraser, agent d'Halifax pour les dactylographes sera au Madawaska Inn samedi le 15 courant et y demeurera jusqu'au lundi le 17. Les personnes qui désirent acheter une machine à écrire neuve ou d'occasion pourront s'adresser à lui vers sept heures, samedi soir, ou l'appeler par téléphone.

### BOIS! BOIS!!

Je fais le commerce de BOIS de Chauffage (bois mou et sec). Prix \$5 la corde ou \$6, livré à domicile. S'adresser à Rosario PELLETIER, rue St-François, 11.



**ACCORDEUR de PIANO**  
M. ROSS, le populaire accordeur de piano de St-Jean, sera en ville vers le 1er mai. Les personnes qui désirent ses services feront bien de donner leur nom à l'avance chez M. Sydney Laporte, photographe. 215-22a.

**A LOUER**  
Magnifique poste pour un bureau, dans le premier étage de l'ancien bureau de poste. Pour plus de renseignements, s'adresser à M. Mlles HARTT, j.n.o.-22a. Edmundston, N.B.

**LOTS A VENDRE**  
Lot à vendre sur la 21ème avenue à des conditions faciles, pour plus de renseignements s'adresser à M. J.-J. DAIGLE. Edmundston, N.-B. 415-6m.

**Peinture et Vernissage D'AUTOS & VOITURES**  
à prix modéré  
Satisfaction garantie  
s'adresser à:  
**J.-P. DEMERS**  
tél.: 17-52 St-Jacques, N.-B. 315-6m.

**A VENDRE**  
Un mobilier de salle à dîner, de chambre à coucher, presque neufs, un sofa, une couchette, des cadres, le tout en bonne condition à vendre à bon marché. S'adresser à John J. LEBEL, 11, rue D'Amours.

**TAXI**  
SERVICE d'auto, jour et nuit, avec un Hudson fermé. Taux raisonnables. S'adresser à EDDIE SOUCY, téléphone 30-11, rue St-François.

**A VENDRE**  
PROPRIÉTÉ connue sous le nom de "propriété de Félix à Lévy Hébert", comprenant 1-3 acre de terrain avec maison, grange et deux hangars.

MAISON située sur le coin des rues Cour et Canada, vis-à-vis l'Hotel Royal, résidence dans le haut, deux loyers en bas.

UN TERRAIN de 50x100 situé dans le canton des Martins.

DEUX LOTS à Madawaska, Maine, sur le côté d'un bag du chemin allant à Fort Kent, à 250 pieds du magasin Jos. David.

Autre LOT de 50x93 près du moulin Fraser, en face de chez Jos Guerrette.

Pour plus amples informations s'adresser à **J.-W. HALL** Edmundston, N.-B. 11.

**NAISSANCE**  
Le 11 courant est né à M. et Mme J.-P. Soucy de cette ville, un gros garçon baptisé sous les prénoms de Paul, Eugène, Ronald, Parrain et marraine M. et Mme J. F. Simard, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme J. Rossignol.

**TERRE A VENDRE**  
TERRE de 200 acres, en bois et en culture, située à Siegas, avec maison et grange, eau à l'aqueduc, un gros roulant, plusieurs animaux. Bonnes conditions pour un prompt acheteur. Cause de vente: changement d'occupation. S'adresser à JOS. R. CYR, 315-13m. Siegas, N.-B.

**INSTITUTRICES**  
Procurez-vous des BULLETINS pour les examens de la fin de l'année. Nous en avons un nombre illimité que nous offrons à \$1.00 par cent. j.n.o.

**HOMMES D'AFFAIRES!**  
Désirez-vous un Sous-main avec buvard pour votre pupitre? Nous en avons de jolis, solidement faits avec coins en imitation cuir. Prix avec trois feuilles de buvard: grand format \$1.25, demi format 85c. Grandes feuilles de buvard: 10 sous l'unité, 3 feuilles pour 25 sous. j.n.o.

Adressez vos commandes à "LE MADAWASKA" Edmundston, N.-B.

**CHIROPRACTIC CORRIE LA CAUSE**  
des maladies  
C'est pourquoi les résultats sont durables.  
Consultation Gratuite  
Téléphonez des aujourd'hui pour rendez-vous.  
**M. W. LINEHAM**  
Chiropractor  
Edifice de l'ancien Bureau de Poste.  
Heures de bureau:  
Matin: 9.30 à midi  
Après-midi: 1.30 à 5 heures.  
Soirs: mardi, jeudi et samedi de 7 à 8 heures.



**La Cause Et Son Soulagement**

CHIROPRACTIC CORRIE LA CAUSE des maladies  
C'est pourquoi les résultats sont durables.  
Consultation Gratuite  
Téléphonez des aujourd'hui pour rendez-vous.  
**M. W. LINEHAM**  
Chiropractor  
Edifice de l'ancien Bureau de Poste.  
Heures de bureau:  
Matin: 9.30 à midi  
Après-midi: 1.30 à 5 heures.  
Soirs: mardi, jeudi et samedi de 7 à 8 heures.

VENDREDI-SAMEDI

## Tom Mix dans My Own Pal

CASINO

## La Qualite Compte

## CHARMANTES NOUVEAUTES DU PRINTEMPS

MANTEAUX EN SOIE  
AVEC COLLETS EN FOURRIERE DE DIFFERENTES COULEURS

NOS MODELES DE ROBES SONT LES PLUS VARIES. LES TISSUS SONT DIFFERENTS ET LES COULEURS SONT AU GOUT DE CHACUN.

COSTUMES DE SPORT  
MANTEAUX de SPORT — ROBES de SPORT

Notre assortiment est complet. Chaque jour nous recevons des marchandises qui sont les dernières nouveautés des grandes villes.

POUR LA QUALITE ALLEZ CHEZ

# I. KASNER

E. MUNDSTON, N.-B.

COLLEEN MOORE IRENE